






کاتی پشوو له گه ل داپیره

-  Violet Otieno
-  Catherine Groenewald
-  Agri Afshin
-  kurdisk (sorani)
-  nivå 4

(uten bilder)

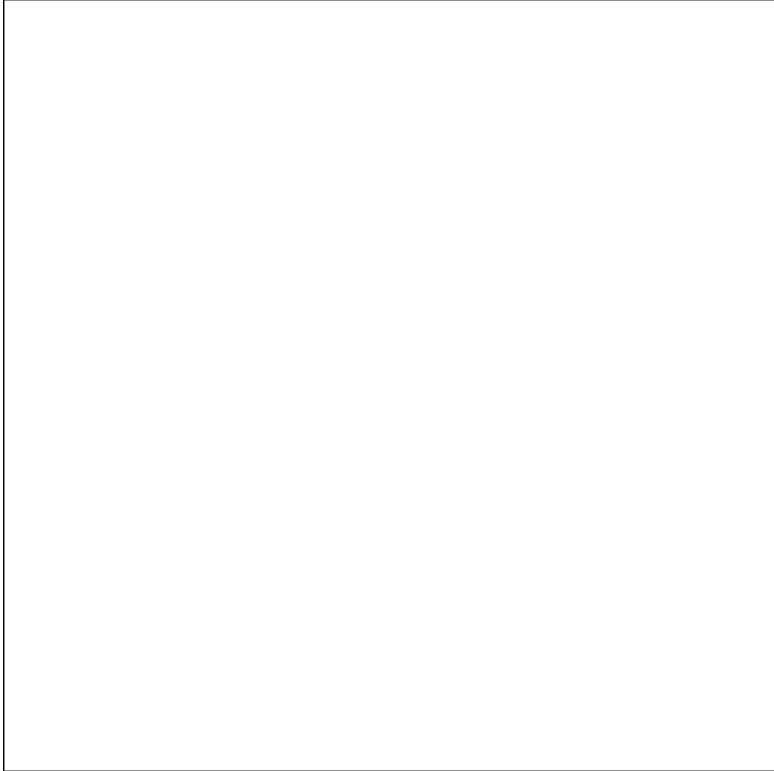


ئۇدۇنگۆ و ئاپپو له شار له گەل باوكيان ده ژيان، ئەوان زۆر به پەرۆش
بوون كه پشوو دهست پى بكات. نهك ته نيا له بهر پشووى قوتابخانه،
به لكو ئەوان ده يانتوانى بچن چاويان به دا پيره يان بكه وى. ئەو له
گونديكى شوينى ماسيگرتن له نزيك ده رياچه يهك ده ژيا.

ئۆدۆنگۆ و ئاپيو گروتينيكى زۆريان ھەبوو لەبەر ئەوەى دووبارە دەيانتوانى سەردانى داپىرەيان بکەنەو. لە شەوى راپردووو ھە بارگە و بنەيان پىچابوو ھە و ئامادە بوون بۆ سەفەرىكى دوورودرئۆ بۆ گوندەكەى داپىرەيان. ئەوان خەويان لى نەدەكەوت و ھەموو شەو ھەر باسى سەردانەكەيان دەکرد.

پۆڭزى دواتر، بەياني زوو ھەموويان بە ئۆتۆمبىلەكەى باوكيان بەرھو
گوندەكە بەرپى كەوتن. ئەوان بە داوينى چياكان، بە لاي ئازھەلان و بە
ناو كىلھگەكانى چاييدا دەرپۆيشتن. ئەوان ئۆتۆمبىلەكانيان دەرژمارد و
گۆرانبيان دەرگوت.

دواى ماوهيهك منالھكان ماندوو بوون و خهويان لى كهوت.

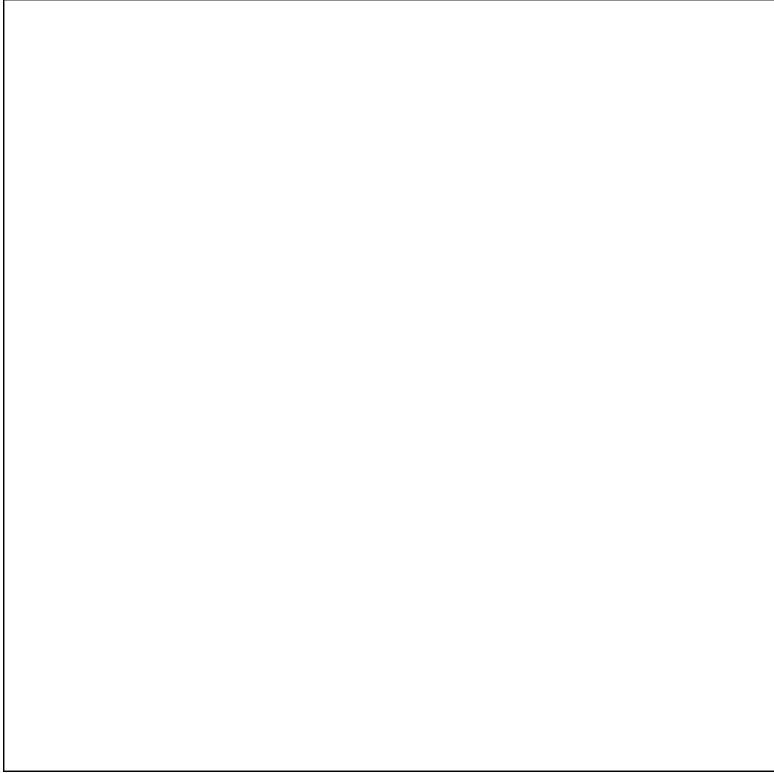


كاتى گە يىشتە گوندەكە، باوكيان ئۆدۆنگۆ و ئاپپوي لە خەو ھەستاند.
ئەوان چاويان بە داپىرەيان، "نيار كانيادا"، كەوت كە لەسەر بەرپەيەك
لە ژىر درەختىك پشوو دەدا. بە زمانى لو، نيار كانيادا واتە "كچى
خەلكى كانيادايە." ئەو ئافرەتتىكى بەھىز و جوان بوو.

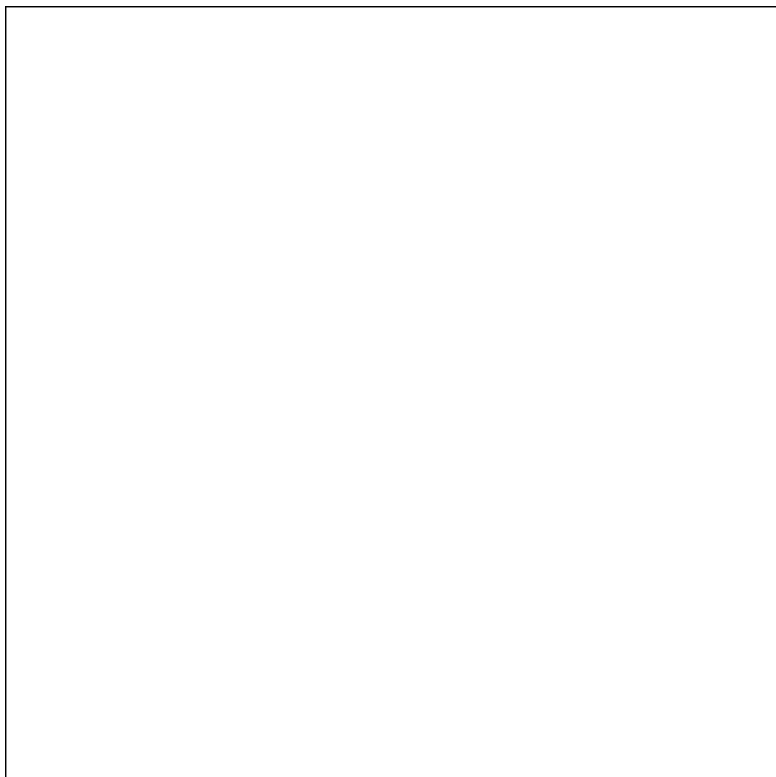
نيار-كانيادا به خيرهاتنى كردن بۆ ژوورئ و به خوشحالييه وه
دهستى كرده سهما كردن و گۆرانى گوتن. نه وه كانى زۆر تهنگاو بوون
بۆ ئه وهى ديارىيه كانى كه له شار هينابوو يان، بىدهن به داپيره يان.
ئۆدۆنگۆ دهىگوت "ديارىيه كهى من له پيشدا بكه وه"، ئاپيؤش
دهىگوت: "نا، ديارىيه كهى من له پيشدا بكه وه!"

دوای نه وهی داپیره دیارییه کانی کرده وه، به پیی که لتووری خوئیان
سوپاسی کردن.

دواتر ئۆدۆنگۆ و ئاپيو چوونە دەرى. ئەوان شوین پەپوولە و
بالندەکان کە وتن.



ئەوان سەر درەختەکان کە وتن و لە ئاوی دەریاچە کە دا یاریان کرد.



کاتی ههوا تاریک بوو بۆ خورادنی ئیواره گه رانه وه ماله وه. بهر له وهی
خواردنه که بیان ته واو بکه ن، خه ویان لیکه وت.

رۆژی دواتر باوکی گه پايه وه بو شار و مناله کانی لای نیار کانیادا
به جی هیشت.

ئۆدۆنگۆ و ئاپىو يارمەتى داپىرەيان دا لە كاروبارەكانى ماله وه. ئەوان
دار و ئاويان هينا. ههروهها له كولانهى مريشكه كان هيلكه كانيان كو
كرده وه و له سهوزىخانه كەش سهوزىيان برپيه وه.

نيار كانبادا نه وه كانى فير كرد كه چۆن ئوگالى "نانى نه رم" دروست
بكه ن و له گه ل شوږباو بيخۆن. ههروهها فيرى كردن چۆن برنجى
نارگيلى دروست بكه ن و له گه ل ماسى برژاو بيخۆن.

رۆژيكيان ئۆدۆنگۆ مانگاكانى داپيرهى برد بۆ له وه پاندىن. مانگاكان
چوونه ناو كېلگهى هاوسېكه يان. جوتيارى هاوسېيان له ئۆدۆنگۆ
تووره بوو و هه ره شهى لى كرد كه نه و جار مانگاكان ده با بۆ خۆى،
چونكه نه وان سه وزيه كانى نه ويان خواردبوو. له دواى نه و رۆژه
ئۆدۆنگۆ زياتر ئاگادارى مانگاكان بوو، بۆ نه وهى جاريكى ديكه كېشه
دروست نه كه ن.

رۇژىكى دىكە منالەكان لەگەل داپىرەيان چوون بۇ بازار. ئەو لە بازارەكە شوپىنىكى بچووكى ھەبوو، كە سەوزى، شەكر و سابوونى دەفرۆشت. ئاپىو پىي خۇش بوو نرخی شتەكان بە كرىيارەكان بلىت. ئۇدۇنگۇش شتەكانى بۇ كرىيارەكان دەپىچاوه كە كرىبوويان.

له کۆتایی رۆژه که پیکه وه چایان خواریده وه و له ژماردنی پاره کان
یارمه تی داپیره یان دا.

به لام پشوو زور زوو ته واو بوو و مناله كان ناچار بوون دوو باره
بگه رېنه وه شار. نيار كانيا دا كلاويكي دا به ئودونگو و بلوزيكيشي دا
به ئاپيو. داپيره بو رېگا، خواردني بو ئاماده كردبوون.

كاتىك باوكيان ھات بە دواياندا بيانباتەو، ئەوان پىيان خۆش نەبوو
كە داپىرەيان بەجى بەيلن. ئەوان داوايان لە نيار كانىادا كرد كە
ئەویش لەگەلىان بچى بۆ شار. داپىرە پىكەنى و گوتى: “من بۆ
ژيانكردن لە شار زۆر پىر بوومە، بەلام چاوەرى دەبم تا ئىوہ دووبارە
دینەوہ بۆ ئىرە.”

ئۆدۆنگۆ و ئاپىو زۆر بە گەرمى داپىرەيان لە باوەش گرت و
مالئاواييان لى کرد.

کاتی که ئۆدۆنگۆ و ئاپیو گەرانه وه قوتابخانه، ژيانی گونده که یان بۆ
هاوریکانیان باس کرد. هه ندیک له مناله کان هه ستیان ده کرد ژیان له
شار خۆشتره، که چی هه ندیکی دیکه یان پییان وابوو ژيانی گوند
باشتره. به لام له هه مووشتی گرنگتر، هه موویان هاورا بوون که
ئۆدۆنگۆ و ئاپیو داپیره یه کی زۆر میهره بانیان هه یه.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

کاتی پشوو له گه ل داپیره

Skrevet av: Violet Otieno

Illustret av: Catherine Groenewald

Oversatt av: Agri Afshin

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).